Al / p.n.

GECT GO / EZTS GO

Gruppo europeo di cooperazione territoriale

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

*“Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)” / “Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)”*

Via Diaz 5 - Palazzo Alvarez/ Ul. Diaz št. 5 - Palača Alvarez

34170 Gorizia / Gorica – Italia / Italia

pec@pec.euro-go.eu

**OGGETTO:** bando di gara aperto per l’affidamento del servizio di rilievo, redazione di piani di frazionamento tavolare e catastale per espropri, progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione, direzione lavori e contabilità relative all’intervento “Parco transfrontaliero Isonzo-Soča – Lotto 3. Progetto di realizzazione di un itinerario ciclabile e pedonale lungo il confine” da svolgersi all’interno del progetto europeo denominato “Parco transfrontaliero Isonzo-Soča” - progetti dell'investimento territoriale integrato (ITI) - cofinanziato dal “Programma di Cooperazione territoriale Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020”/ Odprti razpis za oddajo naročila za storitve izmere, sestave delitvenih zemljiškoknjižnih in katastrskih načrtov za razlastitve, izdelave dokončne in izvedbene dokumentacije (PGD in PZI), koordinacije varnosti v fazi projektiranja in izvedbe, vodenja del in obračunavanja del za izvedbo »Čezmejnega parka Soča-Isonzo – Sklop 3. Projekt za ureditev kolesarske in pešpoti vzdolž meje«, ki bo izveden v okviru evropskega projekta z imenom »Čezmejni park Soča-Isonzo« - projekti v okviru celostnih teritorialnih naložb (CTN) – sofinanciranega v okviru »Programa teritorialnega sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020«.

**DICHIARAZIONI PER IL SERVIZIO OGGETTO DELL’APPALTO**

**resa ai sensi dell’art. 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.**

**IZJAVA O STORITVAH, KI SO PREDMET RAZPISA**

**podana v skladu s 47. členom OPR 445/2000 z n.s.d.**

***AVVERTENZA:***

***nel caso di raggruppamento di imprese, di qualsiasi tipo, già costituito o da costituire, ognuna delle imprese componenti il raggruppamento dovrà produrre il presente modello.***

***OPOZORILO:***

***V primeru združenja podjetij, v kakršni koli obliki, ki je že ustanovljeno ali ga je treba ustanoviti, mora vsako od podjetij, ki sestavljajo združenje, izpolniti ta obrazec.***

Il/la sottoscritto/a - Podpisani/a:

Nome/ Ime ……………………………………Cognome/ priimek ……….............................................

nato/a - rojen/a....................……………………. il/ dne...........………………………………………………,

residente in via/P.zza - stanujoč/a ulica/trg ……………………………………………….…………………………

Comune/občina ………………………………...CAP/ poštna št. …………………… Prov/ pokrajina …………...

**In qualità di/ Kot**

(barrare la casella corrispondente o le caselle corrispondenti in caso di più dichiaranti/ označiti ustrezno okence oziroma ustrezna okenca, če je izjavodajalcev več)

* Professionista singolo/ Strokovnjak posameznik
* Professionista associato/ Strokovnjak član združenja
* Legale rappresentante di società di professionisti/ Zakoniti zastopnik družbe strokovnjakov
* Legale rappresentante di società di ingegneria/ Zakoniti zastopnik inženirske družbe
* Prestatore/Legale rappresentante del Prestatore di servizi di ingegneria ed architettura stabilito in altri stati membri conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi - Izvajalec/zakoniti zastopnik izvajalca inženirskih in arhitekturnih storitev s sedežem v drugih državah članicah skladno z veljavno zakonodajo v posameznih državah
* Legale rappresentante del consorzio stabile (D.Lgs. 50/2016 art. 46 – comma 1 - lett. f)/ Zakoniti zastopnik stalnega konzorcija (črka f, 1. odstavka, 46. člena Zakonskega odloka (ZO) 50/2016)
* Mandatario (in caso di raggruppamento temporaneo già costituito - (D.Lgs. 50/2016 art. 46 – comma 1 - lett. e)/ Pooblaščenec (v primeru že ustanovljenega začasnega združenja - (črka e, 1. odstavka 46. člena ZO 50/2016)
* Concorrente designato quale mandatario (in caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito)/ Sodelujoči, imenovan za pooblaščenca (v primeru še ne ustanovljenega začasnega združenja)
* Procuratore del concorrente/ Pooblaščenec v podjetju sodelujočega
* Altro (specificare) - Drugo (navedite):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# CHIEDE/CHIEDONO

**SE PRIJAVLJA/PRIJAVLJATA/PRIJAVLJAJO**

- di partecipare alla gara in epigrafe/ na zgoraj navedeni razpis;

**DICHIARA/DICHIARANO**

**IZJAVLJA/IZJAVLJATA/IZJAVLJAJO**

**- di partecipare quale** (*esercitare le opzioni previste tagliando le parti che non corrispondono alla situazione del concorrente dichiarante e compilare l’ipotesi che ricorre*)/ da sodeluje/sodelujeta/sodelujejo *(navesti predvidene možnosti in izpustiti tiste dele, ki se ne nanašajo na stanje sodelujočega izjavodajalca ter izpolniti podatke, ki se nanašajo na posamezen primer):*

* ***(nel caso di professionista singolo/za strokovnjaka člana združenja)***

Sede studio in via/P.zza - Sedež pisarne ulica/trg ………………………………………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* ***(nel caso di professionista associato/ za strokovnjaka člana združenja)***

**associato** dello/ **člana** ……………………………………………………………..…………………………..

con sede in via/P.zza - s sedežem ulica/trg ……………………………………………………………………………. Comune/ občina ……………………………….CAP/ poštna št. ……………………… Prov/ pokrajina …………... Telefono/ Telefon ……………………… e-mail/ elektronska pošta …………………………………………….. pec/ varni elektronski predal ……………… Codice fiscale/ davčna številka …….…………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* ***(nel caso di società di professionisti o società di ingegneria o consorzio stabile/ za družbo strokovnjakov oziroma inženirsko družbo oziroma stalni konzorcij/)***

**legale rappresentante** della/ **zakoniti zastopnik** družbe ………….……………………………………. con sede in via/P.zza/ s sedežem ulica/trg ………………………….…………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* **(nel caso di Prestatore/Legale rappresentante del prestatore di servizi di ingegneria ed architettura stabilito in altri stati membri conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi - za izvajalca/zakonitega zastopnika izvajalca inženirskih in arhitekturnih storitev s sedežem v drugih državah članicah skladno z veljavno zakonodajo v posameznih državah)**

legale rappresentante della/ zakoniti zastopnik družbe ………….……………………………………. con sede in via/P.zza/ s sedežem ulica/trg ………………………….…………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* ***(nel caso di un raggruppamento temporaneo già costituito - za že ustanovljeno začasno združenje)***

**Mandatario/ pooblaščenec** ………………………………………………..………… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ……….. % con sede in via/P.zza - s sedežem ulica/trg ………………………….…………………………………………………………….. Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

**Mandante/pooblastitelj** …………………………………………………………...… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ………..%

con sede in via/P.zza- s sedežem ulica/trg ………………………….……………………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

**Mandante/pooblastitelj** …………………………………………………………...… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ………..%

con sede in via/P.zza- s sedežem ulica/trg ………………………….……………………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* ***(nel caso di un raggruppamento temporaneo non ancora costituito - za še neustanovljeno začasno združenje)***

**Mandatario/ pooblaščenec** ………………………………………………..………… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ……….. % con sede in via/P.zza - s sedežem ulica/trg ………………………….…………………………………………………………….. Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

**Mandante/pooblastitelj** …………………………………………………………...… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ………..%

con sede in via/P.zza- s sedežem ulica/trg ………………………….……………………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

**Mandante/pooblastitelj** …………………………………………………………...… Quota di partecipazione/ Višina udeležbe ………..%

con sede in via/P.zza- s sedežem ulica/trg ………………………….……………………………………………………

Comune/ občina ………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

* ***(nel caso di procuratore del concorrente; in tale caso deve essere la relativa procura in originale o copia conforme all’originale, ai sensi di legge/ za pooblaščeno osebo v podjetju sodelujočega; v tem primeru je potrebno priložiti ustrezno pooblastilo v izvirniku ali overjeni kopiji v skladu z zakonom***)

**Procuratore**, con C.F/ **Pooblaščena oseba** z davčno številko.………………….……………….…e con P.IVA/ in ID št. za DDV ………..………….………………..., telefono/ telefon ……………….…., indirizzo email/ naslov elektronske pošte …………………..……………………., **del concorrente** (inserire i dati del concorrente per il quale agisce): C.F/ **v podjetju sodelujočega** (vnesti podatke sodelujočega, ki ga zastopa): davčna številka...………………..……………........…………, P.IVA/ ID št. za DDV …........……………………………………..........…. telefono/ telefon ……………….…., indirizzo email/ naslov elektronske pošte …………………..….pec/ varni elektronski predal …………………………

***(e, nel caso di concorrente che si avvalga di ausiliario ai sensi dell’art 89 D.Lgs 50/2016 per soddisfare i requisiti di qualificazione - in za sodelujočega, ki se posluži podpornega subjekta v skladu z 89. členom ZO 50/2016 za izpolnjevanje razpisnih pogojev):***

***-* comunica** che intende avvalersi di/ **obvesti,** da se namerava poslužiti: (denominazione e sede dell'Ausiliario) con riferimento ai seguenti requisiti - (naziv in sedež podpornega subjekta) v zvezi z naslednjimi pogoji \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***-* dichiara**che i ruoli (figure) professionali minimi, indicati nelle tabelle sottostanti e riferiti a persone fisiche distinte, sono i seguenti- **izjavi,**da so minimalni strokovni nazivi (profili), navedeni v spodnjih tabelah, ki se nanašajo na posamezne fizične osebe, naslednji:

ISTRUZIONI ALLA COMPILAZIONE - ***Qualifica/titolo di studio - inserire:***

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE - ***Naziv/izobrazba - izpolniti:***

* + iscrizione all’albo/registro professionale, oppure se trattasi di persona stabilita in altro Stato dell’Unione Europea di essere iscritto all’eventuale corrispondente registro - vpis v strokovni seznam/register oziroma če gre za osebo s sedežem v drugi državi članici Evropske unije, navesti vpis v morebitni ustrezni register:

ordine/ poklicno združenje ……………………………………..di/v ……………….. al n./ pod št. …………………dal/ od …………………..;

- abilitazione al coordinamento per la sicurezza e la salute nei cantieri (articolo 98 del decreto legislativo n. 81 del 2008) o corrispondente titolo abilitativo, oppure se trattasi di persona stabilita in altro Stato dell’Unione Europea, **conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi pae**si/usposobljenost za koordinacijo na področju varnosti in zdravja na gradbiščih (98. člen ZO 81 iz leta 2008) oziroma ustrezni strokovni naziv oziroma ali gre za osebo s sedežem v drugi državi članici Evropske unije skladno z veljavno zakonodajo v posameznih državah.

***Progettazione e Coordinamento della Sicurezza in fase di Progettazione - Projektiranje in koordinacija varnosti v fazi projektiranja***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Professionalità** | **Nominativo** | **Qualifica / titolo di studio** |
| Incaricato della progettazione architettonica integrale e coordinata – Incaricato della integrazione delle prestazioni specialistiche/ Zadolženi za celovito in koordinirano arhitekturno projektiranje - zadolženi za povezovanje specialističnih storitev  |  |  |
| Incaricato della progettazione: infrastrutture per la mobilità - V.02. Piste ciclabili/ Zadolženi za projektiranje: infrastrukture za mobilnost - V.02. Kolesarske steze |  |  |
| Incaricato della progettazione: edilizia- E.18. Giardini, Parchi gioco, Piazze e spazi pubblici all’aperto/ Zadolženi za projektiranje: gradbeništvo - E.18. Vrtovi, igrišča, javni trgi in površine na prostem. |  |  |
| Incaricato della progettazione: impianti- IA.03. Impianti elettrici in genere, impianti di illuminazione (ecc.)/ Zadolženi za projektiranje: Inštalacije - IA.03. Električne inštalacije na splošno, razsvetljava (itd.) |  |  |
| Coordinatore della Sicurezza in fase di progettazione abilitato ai sensi del titolo IV del D.lgs. 81/08 e s.m.i./ Koordinator za varnost v fazi projektiranja, usposobljen v skladu z naslovom IV ZO št. 81/08 z n.s.d. |  |  |
| Coordinatore della Sicurezza in fase di progettazione abilitato ai sensi della corrispondente norma slovena (G.U. RS, n. 43/2011)/ Koordinator za varnost in zdravje pri delu v fazi projektiranja, usposobljen v skladu z ustreznim slovenskim predpisom (Ur. l. RS, št. 43/2011) |  |  |
| incaricato di redigere il piano particellare di esproprio, i piani catastali e tavolari di frazionamento/ Zadolženi za izdelavo delitvenega načrta za razlastitev, katastrskih in zemljiškoknjižnih delitvenih načrtov |  |  |

**Direzione lavori e Coordinamento sicurezza in fase di Esecuzione/ Vodstvo del in koordinacija za zdravje in varstvo pri delu v izvedbeni fazi:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Professionalità** | **Nominativo** | **Qualifica / titolo di studio** |
| Direttore dei Lavori e coordinatore dell’ufficio di Direzione dei Lavori - Tecnico abilitato iscritto all’ordine italiano o sloveno/ Vodja del in koordinator službe vodstva del - usposobljeni strokovnjak, vpisan v italijansko ali slovensko strokovno združenje |  |  |
| Direttore Operativo - Tecnico abilitato iscritto all’ordine sloveno se il DL è un tecnico iscritto all’ordine italiano e viceversa/ Operativni vodja - usposobljeni strokovnjak, vpisan v slovensko združenje, če je VD strokovnjak, vpisan v italijansko združenje in obratno  |  |  |
| Direttore Operativo per i lavori relativi alla categoria “Impianti (IA.03)”/ Operativni vodja del za dela iz kategorije »Inštalacije (IA.03)«  |  |  |
| Coordinatore della Sicurezza in fase di esecuzione nei cantieri abilitato ai sensi del titolo IV del D.Lgs. 81/08 e s.m.i/ Koordinator za varnost in zdravje pri delu v fazi izvajanja del na gradbiščih, usposobljen v skladu z naslovom IV ZO št. 81/08 z n.s.d. |  |  |
| Coordinatore della Sicurezza in fase di esecuzione nei cantieri abilitato ai sensi della corrispondente norma slovena (G.U. RS, n. 43/2011)/ Koordinator za varnost in zdravje pri delu v fazi izvajanja del na gradbiščih, usposobljen v skladu z ustreznim slovenskim predpisom (Ur. l. RS, št. 43/2011) |  |  |

Ai sensi dell’art. 4 del D.M. ‐ **MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI ‐ DECRETO 2 dicembre 2016, n. 263, I RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI, INOLTRE, DEVONO PREVEDERE LA PRESENZA DI ALMENO UN GIOVANE PROFESSIONISTA, LAUREATO ABILITATO DA MENO DI CINQUE ANNI ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE** secondo le norme dello Stato membro dell'Unione europea di residenza, quale progettista -

V skladu s 4. členom Ministrskega odloka - **MINISTRSTVA ZA INFRASTRUKTURE IN PROMET - ODLOK št. 263 z dne 2. decembra 2016, SO ZAČASNA ZDRUŽENJA DOLŽNA ZAGOTOVITI TUDI SODELOVANJE NAJMANJ ENEGA MLADEGA STROKOVNJAKA PROJEKTANTA Z UNIVERZITETNO DIPLOMO, KI JE OPRAVIL STROKOVNI IZPIT PRED MANJ KOT PETIMI LETI**, v skladu s predpisi države članice Evropske unije, kjer ima mladi strokovnjak bivališče.

**Il giovane professionista è - Mladi strokovnjak je:**

Nome/ Ime ………………… Cognome/ priimek …………………, iscritto all’Ordine vpisan v poklicno združenje ………………… al n./pod st. ………………… dal/ od …………………(data di iscrizione/ datum vpisa).

Sede studio in via/P.zza - Sedež pisarne ulica/trg …………………………………………………………………… Comune/ občina ………………………………..CAP/ poštna št. ……………………………… Prov/ pokrajina …………...

Telefono/ Telefon ……………………… e-mail elektronska pošta ……………………………………. Pec/ varni elektronski predal …………………. Codice fiscale/ Davčna številka …….……………………………………… P.IVA/ ID št. za DDV ……………………………………………...

e inoltre, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 dello stesso D.P.R. 445/2000 e s.m.i. per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, oltre alle conseguenze amministrative previste per le procedure relative agli appalti di lavori pubblici,

je poleg tega seznanjen s sankcijami, ki jih predvideva 76. člen OPR 445/2000 z n.s.d. zaradi ponarejenih dokumentov ali lažnih izjav, ter z administrativnimi posledicami, ki jih predvidevajo postopki javnega naročanja,

**DICHIARA/ IZJAVLJA**:

**(barrare le caselle)/ (Ustrezno prekrižajte)**

(\_\_) di avere esaminato la documentazione relativa al servizio in oggetto e di accettare, senza condizione o riserva alcuna tutte le norme e disposizioni contenute nella documentazione di gara - da je preučil dokumentacijo v zvezi s storitvami iz tega razpisa in da sprejema, brezpogojno in brez kakršni koli zadržkov, vsa določila in predpise, ki jih vsebuje razpisna dokumentacija;

(\_\_) di ritenere remunerativa l’offerta economica presentata giacché per la sua formulazione ha preso atto e tenuto conto/ da smatra, da je oddana ekonomska ponudba dobičkonosna, saj je pri njeni pripravi obravnaval in upošteval:

1. delle condizioni contrattuali e degli oneri, compresi quelli eventuali relativi in materia di sicurezza, di assicurazione, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere svolti i servizi - pogodbene pogoje in stroške, vključno s tistimi v zvezi z varnostjo, zavarovanjem, pogoji dela ter pokojninskim in zdravstvenim zavarovanjem, ki veljajo v kraju, kjer se bodo izvajale storitve;
2. di tutte le circostanze generali, particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito o influire sia sulla prestazione del servizio, sia sulla determinazione della propria offerta - Vse splošne, posebne in lokalne pogoje, brez izjem in izključitev, ki so lahko vplivali ali vplivajo na izvajanje storitve in na oblikovanje ponudbe.

(\_\_) di impegnarsi a mantenere valida e vincolante l’offerta per **180** (centottanta) giorni consecutivi a decorrere dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte - da bo ponudba veljala **180** (sto osemdeset) zaporednih dni od datuma izteka roka, določenega za oddajo ponudb;

(\_\_) di autorizzare qualora un partecipante alla gara eserciti, ai sensi della legge 241/90, il diritto di accesso agli atti, il GECT GO a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla presente procedura - da pooblašča EZTS GO za primer, da bi kdo od sodelujočih na razpisu v skladu z Zakonom 241/90 uveljavljal pravico do dostopanja do listin, da izroči kopijo celotne vložene dokumentacije za sodelovanje v tem postopku;

*ovvero, in alternativa - oziroma kot nadomestno možnost,*

(\_\_) di indicare specificamente in sede di offerta tecnica le parti coperte da segreto tecnico/commerciale - da bo v tehnični ponudbi izrecno navedel dele, ki vsebujejo zaupne tehnične/poslovne podatke;

(\_\_) di aver tenuto conto, nel formulare la propria offerta, di eventuali maggiorazioni per lievitazioni dei prezzi che dovessero intervenire durante l’esecuzione del servizio, rinunciando fin d’ora a qualsiasi azione o eccezione in merito - da je pri oblikovanju ponudbe upošteval morebitna povišanja zaradi podražitve cen, ki bi se lahko zgodile v času izvajanja storitve, pri čemer se že zdaj odpoveduje kakršni koli pobudi ali izjemi s tem v zvezi;

(\_\_) di essere in possesso dei requisiti di cui all’art. 80, comma 5 lett. f-bis e f-ter del Codice - da izpolnjuje pogoje iz črk f-bis in f-ter, 5. odstavka, 80. člena Zakonika,

(\_\_) di impegnarsi ad emettere e intestare le fatture a: GECT GO, Corso Via Diaz 5 - Palazzo Alvarez, 34170 GORIZIA - Cod. fiscale 91036160314 indicando in fattura le modalità di pagamento prescelte: le coordinate bancarie per il bonifico senza costi aggiuntivi - da bo račune izdal in naslovil naročniku: EZTS GO, Ul. Diaz št. 5 - Palača Alvarez, 34170 GORICA - davčna številka 91036160314, pri čemer bo v računu navedel izbran način plačila: bančne podatke za nakazila brez dodatnih stroškov.

(\_\_) di essere titolare di un conto corrente dedicato, finalizzato ad assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari atta a prevenire infiltrazioni criminali, ai sensi dell’art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i., presso la banca/ da je imetnik posebnega transakcijskega računa z namenom zagotavljanja sledljivosti finančnih tokov, da se prepreči vdor kriminalnih združb skladno s 3. členom zakona 136/2010 z n.s.d., pri banki ………………………filiale di/ podružnica …………………………. c/c - št. TTR …………………………..………………IBAN…………………………….., indicando il Sig - pri čemer je g./ga ………………………………………….CF/ davčna št.………………………………

quale persona delegata ad operare su di esso - pooblaščen/na za poslovanje na tem računu.

(\_\_) di impegnarsi ad osservare in generale la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010 e s.m.i. - da bo spoštoval predpise s področja sledljivosti finančnih tokov skladno z zakonom 136/2010 z n.s.d.**.**

(\_\_) di impegnarsi a dare notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore) rispetto agli obblighi di tracciabilità finanziaria e in tal caso di dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Gorizia ove ha sede la stazione appaltante - da bo posredoval informacijo v zvezi z neizpolnjevanjem predpisov s področja sledljivosti finančnih tokov svojega poslovnega partnerja (podizvajalca) in nemudoma obvestil naročnika in prefekturo/lokalni urad vlade Pokrajine Gorica, v kateri ima sedež naročnik.

(\_\_) di prendere atto che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale o degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni determina la risoluzione di diritto del contratto - da je seznanjen, da je neuporaba bančnega ali poštnega nakazila oziroma drugih ustreznih instrumentov za zagotavljanje celovite sledljivosti plačilnih postopkov lahko razlog za odpoved pogodbe.

(\_\_) di essere edotto degli obblighi derivanti dal codice etico e di comportamento adottato dal GECT GO, accessibile al link - da je seznanjen z obveznostmi, ki izhajajo iz kodeksa ravnanja EZTS GO, na voljo na naslednji povezavi: <https://trasparenza.euro-go.eu/it/disposizioni-generali/atti-generali/>

(\_\_) in caso di RTI/Consorzi ordinari/GEIE da costituire, si impegna, in caso di aggiudicazione, a costituire RTI/Consorzio/GEIE conformandosi alla disciplina di cui all’art. 48, co. 8, del Codice, conferendo mandato collettivo speciale con rappresentanza all’impresa qualificata mandataria, che stipulerà il contratto in nome e per conto delle mandanti/consorziate - da se v primeru začasnih skupin podjetij/navadnih konzorcijev/EGIZ ponudnik obveže, da bo v primeru oddaje naročila ustanovil začasno skupino podjetij/konzorcij/EGIZ skladno z določili 8. odstavka 48. člena Zakonika, pri čemer bo podal posebno skupinsko pooblastilo za zastopanje glavnemu pooblaščenemu podjetju, ki bo sklenil pogodbo v imenu in za račun pooblastiteljev/povezanih podjetij;

**Per gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. “black**

**list” - Za gospodarske subjekte s sedežem, rezidentstvom oziroma naslovom za vročanje v državah, vnesenih na t.i. »črne sezname«**

(\_\_) dichiara di essere in possesso dell’autorizzazione in corso di validità rilasciata ai sensi del d.m. 14 dicembre 2010 del Ministero dell’economia e delle finanze ai sensi (art. 37 del d.l. 78/2010, conv. In l. 122/2010) oppure dichiara di aver presentato domanda di autorizzazione ai sensi dell’art. 1 comma 3 del d.m. 14.12.2010 e allega copia conforme dell’istanza di autorizzazione inviata al Ministero - izjavi, da je pridobil veljavno dovoljenje, izdano v skladu z Ministrskim odlokom 14. december 2010 Ministrstva za gospodarstvo in finance v skladu (s 37. členom Uredbe z zakonsko močjo (UZM) 78/2010, spremenjene v Zakon (Z) št. 122/2010) oziroma izjavi, da je vložil prošnjo za izdajo dovoljenja v skladu s 3. odstavkom, 1. člena Ministrskega odloka (MO) z dne 14. 12. 2010 ter prilaga overjeno kopijo vloge za pridobitev dovoljenja, posredovano ministrstvu;

**Per gli operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia - Za gospodarske subjekte nerezidente brez stalne poslovne enote v Italiji**

(\_\_) si impegna ad uniformarsi, in caso di aggiudicazione, alla disciplina di cui agli articoli 17, comma 2, e 53, comma 3 del d.p.r. 633/1972 e a comunicare alla stazione appaltante la nomina del proprio rappresentante fiscale, nelle forme di legge - se obveže, da bo v primeru, da bo izbran, spoštoval ureditev iz 2. odstavka, 17. člena in 3. odstavka, 53. člena Odloka predsednika Republike (OPR) 633/1972 in naročniku sporočil naziv svojega davčnega predstavnika v skladu z zakonom;

(\_\_) indica i seguenti dati: domicilio fiscale …………; codice fiscale ……………, partita IVA ………………….; indica l’indirizzo PEC oppure, solo in caso di concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l’indirizzo di posta elettronica ……………… ai fini delle comunicazioni di cui all’art. 76, comma 5 del Codice - navaja naslednje podatke: davčni naslov ……………, davčna številka ............., ID št. za DDV ………………….; navaja naslov varnega elektronskega predala, samo za prijavitelje, ki imajo sedež v drugih državah članicah, naslov elektronske pošte ..................... za obvestila po 5. odstavku, 76. člena Zakonika;

(\_\_) autorizza qualora un partecipante alla gara eserciti la facoltà di “accesso agli atti”, la stazione

appaltante a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla gara oppure non autorizza, qualora un partecipante alla gara eserciti la facoltà di “accesso agli atti”, la stazione appaltante a rilasciare copia dell’offerta tecnica e delle spiegazioni che saranno eventualmente richieste in sede di verifica delle offerte anomale, in quanto coperte da segreto tecnico/commerciale. Tale dichiarazione dovrà essere adeguatamente motivata e comprovata ai sensi dell’art. 53, comma 5, lett. a), del Codice - v primeru, da kdo od sodelujočih na razpisu uveljavlja pravico do »dostopanja do listin«, pooblašča naročnika,

da izda izvod celotne vložene dokumentacije za sodelovanje na razpisu oziroma, če eden izmed sodelujočih na razpisu na razpisu uveljavlja pravico do »dostopanja do listin«, ne izda dovoljenja naročniku za izdajo tehnične ponudbe in razlag, ki bi bile zahtevane pri preverjanju nepravilnih ponudb, ker vsebujejo tehnične/poslovne zaupne podatke. Navedena izjava mora biti ustrezno obrazložena in podprta z dokazili v skladu s črko a), 5. odstavka, 53. člena Zakonika;

**Per gli operatori economici ammessi al concordato preventivo con continuità aziendale di cui all’art. 186 bis del R.D. 16 marzo 1942, n. 267 - Za gospodarske subjekte, za katere je uvedena prisilna poravnava z nadaljevanjem poslovanja v skladu s členom 186 bis Kraljevega odloka (KO) št. 267 z dne 16. marca 1942**

(\_\_) indica, ad integrazione di quanto indicato nella parte III, sez. C, lett. d) del DGUE, i seguenti

estremi del provvedimento di ammissione al concordato e del provvedimento di autorizzazione a partecipare alle gare ………… rilasciati dal Tribunale di ……………… nonché dichiara di non partecipare alla gara quale mandataria di un raggruppamento temporaneo di imprese e che le altre imprese aderenti al raggruppamento non sono assoggettate ad una procedura concorsuale ai sensi dell’art. 186 bis, comma 6 del R.D. 16 marzo 1942, n. 267 - navaja kot dopolnitev dela III, razdelka C, črke d) ESPD, naslednje podatke iz odločbe o uvedbi prisilne poravnave in iz odločbe o dovoljenju za sodelovanje na razpisih ..........., ki ju je izdalo Sodišče v ............. in izjavi, da na razpisu ne sodeluje kot pooblaščenec začasnega združenja podjetij ter ostala podjetja iz skupine niso v likvidacijskem postopku v skladu s 6. odstavkom, člena 186 bis KO št. 267 z dne 16. marca 1942.

**Informativa ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 - Obvestilo v skladu s 13. členom Uredbe (EU) št. 2016/679**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 si informa che il trattamento dei dati personali i forniti o comunque acquisiti nel contesto dell’esecuzione del presente contratto è finalizzato unicamente all'espletamento della selezione, pubblicazioni previste dalla legge, alla gestione del rapporto contrattuale, archiviazione e conservazione, gestione accesso procedimentale, accesso civico, accesso generalizzato e altre forme di accesso ed avverrà presso gli uffici dell’Ente da parte di personale autorizzato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. I dati saranno conservati in conformità e per la durata prevista dalle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa e per precostituire eventuali prove per la tutela dei diritti nascenti dal contratto.

Titolare del trattamento è il GECT GO nella persona del legale rappresentante pro tempore (Email: info@euro-go.eu, PEC: pec@pec.euro-go.eu, telefono 0481 535446).

Il responsabile della Protezione dei dati (DPO): Studio legale Avv. Paolo Vicenzotto con sede in Corso Vittorio Emanuele II, 54 - 33170 Pordenone (PN) tel. 0434 29046 – mail. dpo@studiolegalevicenzotto.it

Il conferimento di tali dati è necessario per adempiere alle finalità sopra descritte ed è obbligatorio.

I dati raccolti potranno essere comunicati a società, anche informatiche, che erogano servizi al Titolare, secondo specifici contratti di responsabilità ai sensi dell’art. 28 GDPR. Inoltre, potranno essere conosciuti da Studi Legali, arbitri, assicurazioni, servizi bancari solo in quanto necessario per le finalità descritte. Alcune informazioni saranno comunicate ad altri soggetti istituzionali, pubbliche amministrazioni, enti, società pubbliche, anche per fini di rendicontazione di progetti o per Servizi Amministrativi condivisi, ovvero per altre finalità previste dalla legge.

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dal GECT GO, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza è presentata contattando il Responsabile della Protezione dei dati personali all’indirizzo dpo@studiolegalevicenzotto.it.

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

V skladu s 13. členom Uredbe (EU) 2016/679 vas obveščamo, da se obdelava osebnih podatkov, ki jih posredujete ali so pridobljeni v okviru izvajanja te pogodbe, vrši izrecno z namenom izvedbe izbirnega postopka ter objave kot določa zakon, vodenja pogodbenega razmerja, arhiviranja in shranjevanja, omogočanja dostopa do spisov, dostopa do informacij, splošnega dostopa in drugih oblik dostopa; obdelavo podatkov izvaja pooblaščeno osebje v uradih zavoda, tudi z računalniškimi postopki, na način in v mejah, ki zagotavljajo uresničevanje zgoraj navedenih namenov. Način in doba hrambe podatkov sta skladna s predpisi o shranjevanju upravne dokumentacije ter zagotavljata dosegljivost eventuelnih dokazov za varstvo pravic, ki izvirajo iz te pogodbe.

Upravljavec osebnih podatkov je EZTS GO v osebi začasnega zakonitega zastopnika (e-pošta: info@euro-go.eu, varna e-pošta: pec@pec.euro-go.eu, telefon 0481 535446).

Pooblaščena oseba za varstvo podatkov (DPO): Odvetniška pisarna odv. Paolo Vicenzotto s sedežem na naslovu Corso Vittorio Emanuele II, št. 54 - 33170 Pordenone (PN) tel. 0434 29046 – e-pošta dpo@studiolegalevicenzotto.it

Posredovanje podatkov je nujno za izpolnjevanje zgoraj opisanih namenov in je zato obvezno.

Zbrani podatki se lahko prenesejo drugim družbam, tudi informacijskim, ki izvajajo storitve za upravljavca skladno s posebnimi pogodbami o prevzemanju odgovornosti v smislu 28. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov. S podatki se lahko seznanijo pravniške pisarne, arbitri, zavarovalnice, bančne institucije v takšnem obsegu, kot je nujno za opisane namene. Nekatere informacije bodo posredovane drugim institucijam, javnim upravam, zavodom, javnim podjetjem za namene poročanja o projektih ali za skupne upravne storitve, oziroma za zakonsko določene namene.

Posamezniki, na katere se podatki nanašajo, imajo pravico v predvidenih primerih od EZTS GO zahtevati dostop do osebnih podatkov, popravek ali izbris podatkov, omejitev obdelave njihovih osebnih podatkov ali pravico do ugovora obdelavi (15. člen in nadaljnji členi Uredbe). Ustrezen zahtevek se vloži pri pooblaščeni osebi za varstvo podatkov na naslovu dpo@studiolegalevicenzotto.it

Posamezniki, na katere se podatki nanašajo, ki smatrajo, da se z obdelavo njihovih podatkov kršijo določbe Uredbe, imajo pravico vložiti pritožbo skladno s 77. členom Uredbe, oziroma pravico do sprožitve ustreznih sodnih postopkov (79. člen Uredbe).

Tutti i soggetti sottoscrittori dichiarano di aver ricevuto l’informativa che precede.

Vsi podpisniki izjavijo, da so prejeli gornje obvestilo.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (luogo, data)

 (kraj in datum)

 Il Dichiarante - Podpisnik

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (Firma leggibile)

 [ČITLJIV PODPIS]

*N.B.: L’istanza e le dichiarazioni ivi previste sono rese e sottoscritte dal concorrente/legale rappresentante del concorrente e quindi, a seconda della natura giuridica dello stesso:*

*- dal professionista singolo;*

*- dal professionista associato candidato alla prestazione dei servizi oggetto di gara;*

*- dal legale rappresentante dello studio associato;*

*- dal legale rappresentante della società di professionisti;*

*- dal legale rappresentante della società di ingegneria;*

*- dal prestatore di servizio/legale rappresentante del prestatore di servizio;*

*- dal legale rappresentante del consorzio stabile;*

*- dal mandatario/legale rappresentante del mandatario in caso di raggruppamento temporaneo già costituito;*

*- dal concorrente che sarà designato quale mandatario/legale rappresentante del mandatario del raggruppamento temporaneo non ancora costituito e sottoscritta anche da tutti i componenti il costituendo raggruppamento temporaneo non ancora costituito.*

*Opomba: Vloga in v njej predvidene izjave je podal in podpisal ponudnik/ zakoniti zastopnik ponudnika in torej glede na njegovo pravno obliko:*

*- strokovnjak posameznik,*

*- strokovnjak član združenja, ki naj bi opravljal storitve po razpisu,*

*- zakoniti zastopnik združenega studia,*

*- zakoniti zastopnik družbe strokovnjakov,*

*- zakoniti zastopnik inženirske družbe,*

*- izvajalec storitve / zakoniti zastopnik izvajalca storitve,*

*- zakoniti zastopnik stalnega konzorcija,*

*- pooblaščenec / zakoniti zastopnik pooblaščenca za že ustanovljeno začasno združenje,*

*- sodelujoči, ki ga imenuje pooblaščenec / zakoniti zastopnik pooblaščenca še neustanovljenega začasnega združenja in ga podpišejo tudi vsi člani začasnega združenja v ustanavljanju.*

*Modalità di sottoscrizione/Način podpisovanja:*

*sottoscrizione mediante firma digitale, il cui certificato è rilasciato da un certificatore accreditato/elektronski podpis, za katerega je certifikat izdal akreditiran certifikacijski organ.*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

***N.B. Alla presente dichiarazione deve essere allegata copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità del/i soggetto/i firmatario/i.***

***Opomba: Izjavi se priloži fotokopija veljavnega osebnega dokumenta podpisnika/ov.***

*N.B* ***ogni pagina*** *del presente modulo dovrà essere corredato di* ***timbro della società e sigla del legale rappresentante/procuratore***

 *Qualora la documentazione venga sottoscritta dal “procuratore/i” della società, dovrà essere allegata copia della relativa procura notarile (GENERALE O SPECIALE) o altro documento da cui evincere i poteri di rappresentanza.*

*Opomba:* ***Vsaka stran*** *tega obrazca mora biti* ***žigosana in parafirana s strani zakonitega zastopnika/prokurista družbe.***

 *Če dokumentacijo podpiše/jo »prokuristi/i« družbe, je treba izjavi priložiti kopijo notarskega pooblastila (splošnega* ***ali*** *posebnega) ali drug dokument, iz katerega bo razvidno pooblastilo za zastopanje.*